

CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX MÉDITERRANÉE

Crée en 1984 par le Centre Méditerranéen de Littérature (CML), les prix Méditerranée récompensent chaque année, depuis 41 ans, des ouvrages qui célèbrent les univers littéraires de la Mare Nostrum.

Décernés depuis 2021 par la Ville de Perpignan, les prix Méditerranée ont désigné leurs lauréats le 25 avril dernier. **Pierre Adrian** (*Hôtel Roma*, Gallimard) et **Dimitri Sotakis** (*Demi-cœur*, Intervalles, traduction : Françoise Bienfait) ont gagné respectivement le Prix Méditerranée et le Prix Méditerranée Étranger.

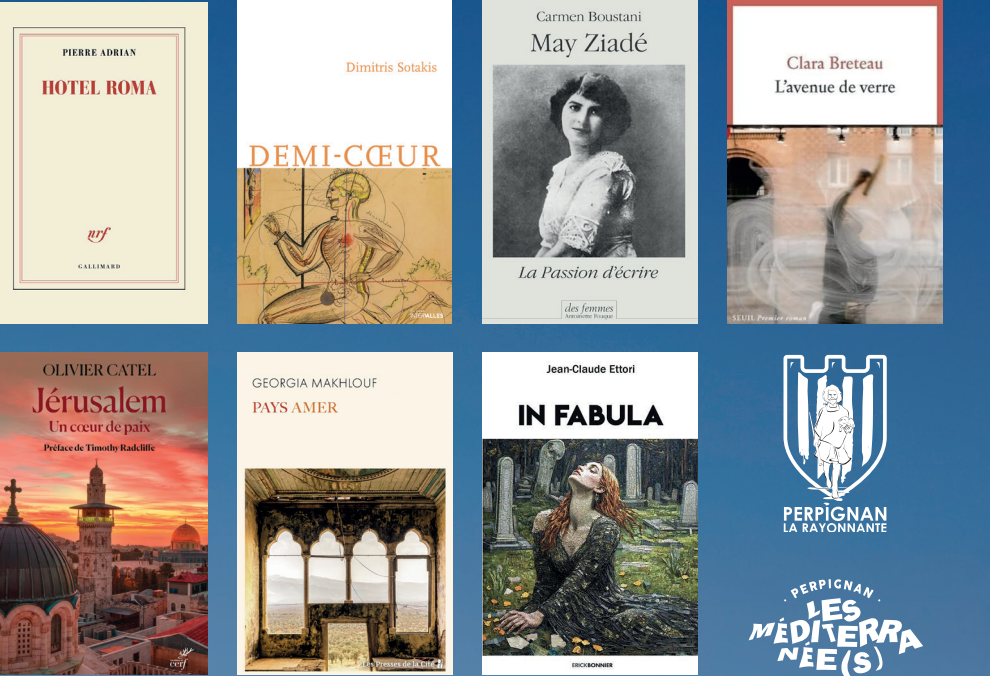
Pour cette édition 2025, sept ouvrages ont été distingués.

Voici le palmarès complet du Prix Méditerranée 2025 :

- Pierre Adrian**, *Hôtel Roma* (Gallimard) - Prix Méditerranée
- Dimitris Sotakis**, *Demi-cœur* (Intervalles, traduction : Françoise Bienfait) - Prix Méditerranée Étranger
- Carmen Boustani**, **May Ziadé**, *La passion d'écrire* (Des femmes) - Prix Méditerranée Essai
- Clara Breteau**, *L'avenue de verre* (Seuil) - Prix Méditerranée Premier roman
- Olivier Catel**, *Jérusalem, Un cœur de paix* (Cerf) - Prix Méditerranée Spiritualités
- Georgia Makhlouf**, *Pays amer* (Presses de la Cité) - Prix Méditerranée des lecteurs
- Jean-Claude Etori**, *In Fabula* (ErickBonnier éditions) - Prix Méditerranée Roussillon.

Samedi 18 octobre à partir de 16 h 30

Verrière de l'hôtel Pams.



ZOOM SUR DIMITRIS SOTAKIS
PRIX MÉDITERRANÉE ÉTRANGER 2025



remporter le Prix Méditerranée Étranger 2025, distinguant un auteur méditerranéen traduit en français. Avec cette récompense, Dimitris confirme sa stature d'auteur européen au rayonnement international.

Fidèle à son art, *Demi cœur* propose sans doute une plongée vertigineuse dans les dualités de la vie moderne, un récit où un personnage, face à un double ou à une mémoire refoulée, explore ce que sa vie aurait pu devenir. S'y croisent l'inquiétante étrangeté d'un monde possible et l'ironie douce-amère du choix.

À travers *Demi cœur*, l'auteur invite le lecteur à se confronter à ses propres regrets, à la trajectoire des possibles, dans une écriture à la fois ciselée et troublante.

PETIT-DÉJEUNER LITTÉRAIRE
AVEC GEORGIA MAKHLOUF

Georgia Makhlouf est une écrivaine et journaliste franco-libanaise, installée entre Paris et Beyrouth. Collaboratrice de L'Orient Littéraire, elle est l'auteure de plusieurs ouvrages remarqués, dont *Les Absents* (prix Senghor et Ulysse) et *Port-au-Prince : aller-retour*.

Son dernier roman, *Pays amer* (2025), tisse les destins croisés de deux femmes photographes libanaises, l'une au début du XX^e siècle, l'autre dans le Liban contemporain. À travers leur regard et leurs luttes, le livre interroge la place des femmes, la mémoire, et le rôle de l'art comme outil d'émancipation.

Ce roman engagé et poétique a valu à **Georgia Makhlouf** le Premier Prix Méditerranée des Lecteurs, décerné par un jury composé de lecteurs du réseau des bibliothèques de la Ville de Perpignan.

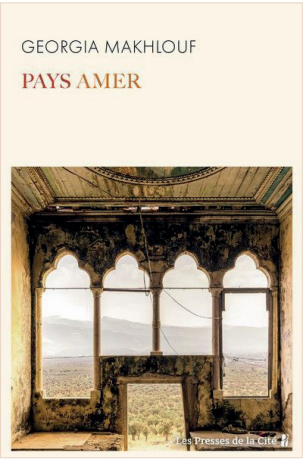
Samedi 29 novembre à 10h

Médiathèque, 15 rue Émile Zola.

Littérature – Rencontre d'auteur - Tout public
Accès libre, dans la limite des places disponibles.

Né à Athènes en 1973, musicologue de formation, **Dimitris Sotakis** construit depuis 1997 une œuvre singulière, mêlant absurde, introspection psychologique et humour noir, à travers des récits où les possibles de l'existence se jouent en filigrane.

Son dernier roman traduit en français, *Demi cœur*, vient de



3^{ème} ÉDITION

Festival les Méditerranée(s)
Hymne à La Grèce

« Des vagues de récits, une mer de savoir »

du 9 octobre
au 29 novembre
2025

Littérature | Musique |
Théâtre | Cinéma |
Conférences

LES 17 ET 18 OCTOBRE PROCHAINS, PERPIGNAN DEVIENT,
LE TEMPS D'UN WEEK-END, LE CARREFOUR VIVANT DES CULTURES
MÉDITERRANÉENNES

Le Festival les Méditerranée(s) s’ancre dans une tradition d’échanges, de dialogues et de reconnaissance des voix littéraires qui font vibrer notre mer commune. Dans une époque où les récits façonnet plus que jamais notre compréhension du monde, célébrer les auteurs qui portent haut les couleurs de la Méditerranée, c’est affirmer la puissance de la parole et de la création face aux fractures.

Au cœur de cette édition, la remise des Prix Méditerranée. Créés pour saluer l’excellence littéraire dans ses diverses expressions : roman, essai, premier roman, spiritualités, ces prix consacrent des écrivaines et écrivains dont les œuvres nourrissent la mémoire, la pensée et l’imaginaire de cette région-monde aux mille visages. Cette année encore, les lauréats nous offrent des récits singuliers, des regards sensibles, traversant les frontières de langues, de cultures ou de croyances, pour bâtir un patrimoine commun, celui du dialogue et de la beauté. Pour la première fois, le public va également décerner son prix : le club des lecteurs du réseau des bibliothèques et de la Médiathèque de la Ville a décerné son prix Méditerranée des lecteurs.

Mais le festival ne se limite pas à une cérémonie. Pendant ces deux jours, lectures, spectacle et cinéma viendront enrichir cet hommage à l’Art et aux artistes méditerranéens. À l’heure des replis identitaires et des tensions, le Festival des Méditerranées affirme une autre voie : celle de l’ouverture, de la curiosité et de la transmission. Une invitation à tendre l’oreille, à ouvrir un livre, à rencontrer l’autre. À nous reconnaître, au-delà des différences, dans une même humanité.

Bienvenue à toutes et à tous.

LA FILLE EN NOIR



Michael Cacoyannis / Grèce, 1956, 1 h40.
Interprètes : Ellie Lambeti, Dimitris Horn, Giorgos Foudas, Eleni Zaphiriou.
Film suivi d'un repas proposé par Hibou, le bistrot grec.



Paul, un jeune écrivain en panne d'inspiration, prend des vacances avec son ami Antoni, sur l'île d'Hydra. Ils logent chez une veuve désargentée qui vit avec sa fille Marina et son petit frère. Paul s’amuse de la naïveté de Marina mais le jeu va évoluer de telle sorte qu’il sera bientôt pris à son propre jeu...

Jeudi 9 octobre à 19h
Cinémathèque euro-régionale Institut Jean Vigo,Salle Marcel Oms, Arsenal, 1, rue Jean Vielledent.

Infos, billetterie et réservations sur inst-jeanvigo.eu
Tél : 04 68 34 09 39
Email : contact@inst-jeanvigo.eu

ÉROS & PSYCHÉ PAR LA COMPAGNIE L'OISEAU LYRE

Libre adaptation d’après *L’âne d’or* d’Apulée (II^{ème} siècle).
Théâtre récit – Musique – Tout public dès 9 ans.
Accès libre, dans la limite des places disponibles.
Durée : 1 h.



Vendredi 17 octobre à 18h
Jardin de l’hôtel Pams*.

**Repli en cas d’intempérie : verrière de l’Hôtel Pams.*

TABLE RONDE LITTÉRAIRE AVEC NEDIM GÜRSEL
PRIX MÉDITERRANÉE ÉTRANGER 2013, ROMAIN PUÉRTOLAS
ET PHILIPPE VILAIN PRIX MÉDITERRANÉE 2023

Littérature, rencontre d’auteurs, dédicaces.
Accès libre, dans la limite des places disponibles.

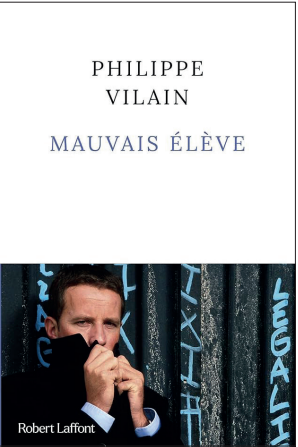
Samedi 18 octobre à 15h
Verrière de l’hôtel Pams.

Dans *Mauvais élève*, **Philippe Vilain** évoque une période déterminante de sa jeunesse en milieu défavorisé, ses années de formation marquées par son échec scolaire et des épreuves qui l’ont vu évoluer, à force de volonté, du lycée technique à l’université, d’une détestation de la lecture à une passion pour la littérature, et l’ont mené, jeune homme, à vivre une histoire d’amour avec une écrivaine célèbre avant d’entrer dans le monde des lettres.

À travers son récit de transfuge, l’auteur poursuit sa quête de vérité et offre un véritable message d’espoir, révélant qu’une vocation peut combattre les déterminismes.

Lorsque Aphrodite, déesse de la Beauté, apprend que les mortels la délaissent pour la jeune et belle Psyché, elle envoie son fidèle Éros punir l’innocente. Mais le Dieu de l’amour tombe lui aussi sous le charme de la jeune femme. Commence alors pour Éros et Psyché le plus doux des drames, le plus tragique des amours, un parcours initiatique de la terre jusqu’au ciel sur les chemins vertigineux de la volupté.

Écriture : Christophe Pujol et Clélia Tavoillot -
Mise en scène: Christophe Pujol - Jeu : Clélia Tavoillot - Musique : Max Grèze (Luth-Saz, Luth à Archet, Daf, Voix) - Création lumière et régie : Nicolas Crespo - Production : Émilie Barthés.



« En février 2015, j’ai reçu une lettre d’Argentine dans laquelle une très vieille dame me disait avoir été la dernière cuisinière d’Hitler... après 1945 ! Elle m’invitait à la rencontrer. Bien entendu, cela m’a d’abord fait sourire. J’allais passer à autre chose lorsque, titillé, j’entrepris quelques recherches et découvris San Carlos de Bariloche, petite bourgade du nord de la Patagonie, où les habitants racontent que certains auraient côtoyé le dictateur nazi pendant plus de vingt ans... après la fin de la guerre.

Le doute se mit à germer dans mon esprit : et s’ils avaient raison ? Et si le Führer ne s’était pas suicidé le 30 avril 1945 dans son bunker berlinois ?

Il n’en fallut pas plus à l’enquêteur que je suis pour sauter dans un avion... »

Après *Comment j’ai retrouvé Xavier Dupont de Ligonnès*, **Romain Puértolas**, ancien capitaine de police, livre un nouveau « roman-quête » et mène une investigation qui nous entraîne dans une histoire aussi sérieuse qu’ubuesque.



Candide avait accumulé les morts, comme on sème les graines : épidémies successives, viols, empalements, tortures, pillages, destructions... Tout en étant brisé, il n’avait rien perdu de son optimisme et avait hâte de rejoindre celle qu’il aimait. C’était dans l’espoir de la retrouver à Istanbul qu’il s’était mis en route, c’était par amour qu’il franchissait toutes ces mers. Lorsqu’il eut quitté l’Adriatique et fut entré dans la mer Égée, le temps se gâta. La mer se déchaîna, de grosses vagues commencèrent à faire tanguer le navire et Candide dut désormais passer son temps en cabine. Il ne pouvait s’empêcher de se demander à quoi ressemblaient Istanbul et les gens qui peuplaient cette cité. »

En revisitant le conte de Voltaire, *Candide ou l’Optimisme*, **Nedim Gürsel** dépeint un tableau à la fois drôle et impitoyable des mœurs de la dynastie ottomane du XVIII^e siècle. Dans cette fable historique et philosophique, se jouant des clichés et stéréotypes, l’auteur dénonce quelques hypocrisies et entraves toujours d’actualité en Turquie, ainsi que l’ottomania de certains politiciens.

Auteur turc, lauréat de nombreux prix, **Nedim Gürsel** a écrit une quarantaine de romans, de nouvelles, d’essais et de récits de voyage, parmi lesquels aux éditions du Seuil *Les Filles d’Allah*, *L’Ange rouge* ou encore *Les Écrivains et leurs villes*.

Linguiste et traductrice, Catherine Érikan a longtemps enseigné à l’université de Strasbourg, au département d’études turques.

